



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD NA POUŽITÍ
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI

CZ 457

Avant de commencer toute manipulation avec votre arme, veuillez prendre connaissance du présent mode d'emploi et surtout des consignes de sécurité.

Toute manipulation imprudente ou incorrecte de l'arme peut provoquer un tir involontaire, ayant pour conséquence possible des blessures, la mort ou des dégâts matériels. Des modifications non autorisées, de la corrosion ou l'emploi de munitions non prescrites ou endommagées peuvent avoir les mêmes conséquences. Dans de tels cas, le fabricant ne pourra pas être porté responsable des dommages survenus.

Avant d'être expédiée dans le réseau de vente, cette arme a été testée, examinée avec précautions et emballée. La société CZ ne peut toutefois pas contrôler les manipulations survenues après que l'arme a quitté l'usine. C'est pour cette raison que nous vous recommandons de contrôler votre arme lors de l'achat et ce, pour voir si elle n'est pas chargée ou endommagée.

La présente brochure doit toujours accompagner l'arme, même si vous la prêtez à une tierce personne ou si vous la revendez.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|---------------------------------------|----|--|----|
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 51 | INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN | 57 |
| TERMINOLOGIE ET DESCRIPTION DE L'ARME | 53 | Démontage pour nettoyage | 57 |
| INSTRUCTIONS D'UTILISATION | 54 | Nettoyage de l'arme | 57 |
| Munitions | 54 | Nettoyage du canon et de la chambre | 58 |
| Extraction du chargeur | 54 | Nettoyage des autres parties de l'arme | 58 |
| Remplissage du chargeur | 54 | Conservation | 58 |
| Chargement de l'arme | 55 | Traitement des déchets | 58 |
| Déchargement de l'arme | 55 | DÉFAUTS | 59 |
| Verrouillage de l'arme | 55 | LISTE DES PIÈCES | 60 |
| Fonction de l'indicateur d'armement | 56 | LISTE DES FIGURES | 61 |
| Réglage de la détente | 56 | | |
| Réglage des éléments de visée | 56 | | |
| Lunette de visée optique | 57 | | |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Respecter en tout temps les consignes de sécurité suivantes, pour votre propre sécurité et pour la sécurité des autres personnes.

1. Toujours manipuler l'arme comme si elle était chargée.
2. Ne pointer votre arme, chargée ou déchargée, que vers la cible désignée.
3. Ne jamais croire personne déclarant que l'arme n'est pas chargée.
4. Avant de ranger l'arme ou de la remettre à une autre personne, toujours s'assurer que l'arme n'est pas chargée.
5. Conserver l'arme déchargée et le mécanisme de percussion désarmé.
6. Ne jamais utiliser l'arme pour des agissements autres que le tir.
7. Ne jamais laisser une arme chargée sans surveillance.
8. Avant de charger l'arme, s'assurer que l'intérieur du canon, la chambre et la culasse sont propres et libres. Nettoyer l'arme le plus tôt possible après le tir.
9. Ne jamais tirer avec l'arme si vous n'êtes pas certains des munitions que vous utilisez. Ne jamais utiliser de munitions qui ne seraient pas identifiées, qui auraient été manuellement chargées et dont vous ne connaissez pas l'origine. Ne pas utiliser de munitions lorsque les cartouches sont fissurées, déformées ou écrasées, ni de munitions montrant des traces de détérioration. La recharge est une opération spécialisée, devant être réalisée par un spécialiste et toute cartouche ayant été incorrectement (mal) rechargée peut devenir extrêmement dangereuse. Leur utilisation peut être synonyme de détérioration/destruction de votre arme et de blessures graves, voire même mortelles.
10. Avant et pendant le tir, ne jamais consommer des boissons alcooliques ou des drogues.
11. Lors du tir, si les conditions le permettent, utiliser une protection de l'ouïe et des lunettes de tir.
12. Lorsque l'arme est chargée, laisser la sûreté engagée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer. Lors du déverrouillage de la sûreté, tenir l'arme orientée vers un lieu sûr.
13. Veiller à ce personne ne se trouve dans la direction de la douille éjectée.

14. Ne jamais mettre le doigt sur la détente ou dans le pontet si vous ne visez pas la cible ou si vous n'êtes pas prêt à tirer.
15. Avant d'appuyer sur la détente, contrôler encore une fois la cible et l'espace situé derrière la cible. La balle peut en effet traverser la cible ou la manquer et porter à plusieurs centaines de mètres.
16. Ne jamais tirer sur la surface de l'eau ni sur une surface dure, par exemple de la pierre.
17. Ne jamais utiliser l'arme à proximité d'animaux qui ne sont pas habitués à ce bruit.
18. Ne jamais se permettre de faire des « blagues » en tenant l'arme en mains.
19. Raté lors du tir : Lors d'un raté, attendre 30 secondes en dirigeant l'arme en direction de la cible ou vers un lieu sûr. Si l'amorçage est retardé, la cartouche doit tirer dans les trente secondes. Si le tir n'a pas lieu, enlever la cartouche du canon et la contrôler. Si la trace du percuteur est faible ou absente, remettre l'arme à un armurier qualifié pour qu'il la contrôle et ce, avant de procéder au prochain tir.
20. Avant de nettoyer, de ranger ou de transporter l'arme, toujours s'assurer qu'elle n'est pas chargée. Retirer de l'arme toutes les cartouches n'ayant pas été tirées et les ranger ensuite conformément à la législation en vigueur.
21. Ranger l'arme et les munitions dans des lieux séparés, fermés à clef et hors de portée des enfants et des personnes non-autorisées. Toujours protéger les munitions contre les sources de chaleur et les flammes vives.
22. Ne jamais modifier aucune pièce de l'arme. Ceci pourrait en effet influencer son bon fonctionnement ou sa sécurité.
23. Toujours avoir en mémoire que la corrosion, l'utilisation de munitions endommagées, la chute de l'arme sur une surface dure ou toute autre manipulation rude peut être à la source d'endommagements qui ne sont pas forcément visibles à première vue. Si une telle situation devait apparaître, faire contrôler l'arme par un spécialiste.

TERMINOLOGIE ET DESCRIPTION DE L'ARME

Les appellations des parties essentielles de la carabine de petit calibre sont reprises sur la Figure 1 située sur la face intérieure de la couverture. La liste des pièces est reprise intégralement dans le chapitre « *Liste des pièces* ».

La carabine de petit calibre CZ 457 est un fusil à répétition muni d'un système à culasse fermé, destinée au tir de chasse ou au tir sportif, avec la possibilité de régler la résistance de la détente. Une sûreté manuelle protège l'arme contre l'amorçage. Les rainures situées dans la partie supérieure du palier de la culasse sont prévues pour y fixer le support du viseur optique. La carabine de petit calibre est fabriquée en plusieurs modèles. Les caractéristiques générales de tous les modèles sont les suivantes :

- un système modulaire permettant de remplacer le canon et de modifier le calibre avec un niveau de confort utilisateur maximal ;
- un traitement de surface anticorrosion ;
- une rotation raccourcie de la poignée, par pas de 60 degrés, pour accélérer la recharge ;
- un nouveau mécanisme de détente réglable ;
- une sécurité positive ;
- un indicateur d'armement (indicateur de la tension du mécanisme de percussion) ;
- retrait de la culasse à l'aide d'un bouton de commande séparé ;
- la possibilité de sortir la culasse même lorsque la sécurité est enclenchée (manipulation en toute sécurité lors du déchargement de l'arme) ;
- une nouvelle crosse ergonomique ;
- un bedding dans les crosses en bois pour améliorer la précision ;
- la finition des petits éléments est réalisée dans leurs moindres détails (par exemple – le pontet, le châssis du chargeur, l'arrêteiro de la culasse) ;
- les canons et les chargeurs sont compatibles avec les modèles CZ 455 (même interface de raccordement) ;
- le poids du percuteur a été réduit d'environ 2/3 par rapport au modèle CZ 455 (chocs moins importants lors du tir).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Munitions

Toujours utiliser des munitions dont la production est autorisée, qui satisfont aux normes en vigueur en termes de munitions et qui ont été approuvées par l'organisation CIP (Commission internationale permanente pour les épreuves d'armes et munitions) ou SAAMI (Standard américaine pour les armes et munitions). L'utilisation d'autres munitions peut être source de dommages à l'arme ou de blessures pour le tireur. Si vous utilisez des munitions d'usine ayant une vitesse standard, l'utilisation des armes de la société Česká zbrojovka a.s. est sûre. Toujours vérifier les munitions que vous envisagez d'utiliser, ceci afin d'être certains qu'elles correspondent au calibre de votre arme.

Sur les modèles CZ 457 de calibre .22 LR où une inscription MATCH se trouve au niveau de la description du calibre (par exemple le modèle CZ 457 Varmint MTR), il est recommandé d'utiliser des munitions de catégorie Match afin d'atteindre une précision de tir maximale. Afin d'améliorer la précision de l'arme, les dimensions de cette chambre de cartouches ont été réduites au minimum autorisé par la norme CIP. C'est la raison pour laquelle il est déconseillé d'utiliser des munitions qui ne sont pas standards (avec une puissance plus élevée, une cartouche plus longue, une balle plus longue, etc.). En effet, avec des munitions qui ne sont pas standard, il est possible que l'arme ne fonctionne pas convenablement ou elle pourrait même être détériorée.

Le fabricant recommande de ne pas utiliser trop souvent l'arme pour réaliser un tir à vide (sans cartouche). Pour un « entraînement à sec », il vous recommande d'utiliser des cartouches factices qui ont été spécialement conçues pour ce type d'utilisation.

Extraction du chargeur

Appuyer sur l'arrêteur du chargeur placé devant ce dernier pour le déplacer vers l'arrière (Figure 2) et enlever le chargeur (le guide de chargement) hors de l'arme.

Remplissage du chargeur

Tenir le chargeur ouverte vers le haut. Déposer la cartouche avec son extrémité arrière sur l'élévateur situé dans la partie enfoncée du bec du chargeur, enfler la cartouche en la pressant vers le bas et vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle touche le fond du chargeur. Répéter l'opération de la même manière avec la cartouche suivante en la posant sur la cartouche précédente.

Chargement de l'arme

LORS DE L'OPÉRATION DE CHARGEMENT, TOUJOURS VEILLER À DIRIGER L'ARME VERS UN ENDROIT OÙ RIEN NI PERSONNE N'EST MIS EN DANGER!

Insérer le chargeur plein dans l'arme et s'assurer que l'arrêtoir du chargeur est bien engagé. Tenir l'arme de la main gauche, en la tenant par la pompe, appuyer la plaque de couche sur le corps et saisir le levier de la culasse de la main droite. Ouvrir la culasse en faisant pivoter le levier vers le haut et en le tirant ensuite vers l'arrière jusqu'à la butée (Figure 3). D'un mouvement fluide, ramener la culasse mobile vers l'avant et la verrouiller en déplaçant le levier vers le bas. Ce mouvement insère une cartouche dans la chambre et arme le mécanisme de percussion. L'arme est ainsi prête à tirer. Si vous ne comptez pas tirer dans les moments qui suivent, verrouiller l'arme en suivant les consignes indiquées dans la partie « *Verrouillage de l'arme* ».

Si vous utilisez un guide de chargement, laisser ce dernier dans l'arme, ouvrir la culasse et déposer la cartouche sur le guide. Procéder ensuite comme lors de l'emploi d'un chargeur. Ce guide de chargement est destiné au tir de précision. En effet, il protège la cartouche contre tout endommagement pouvant survenir lors des opérations de chargement.

Déchargement de l'arme

LORS DE L'OPÉRATION DE DÉCHARGEMENT, TOUJOURS VEILLER À DIRIGER L'ARME VERS UN ENDROIT OÙ RIEN NI PERSONNE N'EST MIS EN DANGER!

- retirer le chargeur comme décrit ci-dessus ;
- ouvrir la culasse et s'assurer que la cartouche a été extraite et éjectée de la chambre ;
- refermer la culasse ;
- appuyer sur la détente (coup de sécurité).

Remarque : Le fabricant recommande de ne pas utiliser trop souvent l'arme pour réaliser un tir à vide (sans cartouche). Pour un « entraînement à sec », il vous recommande d'utiliser des cartouches factices qui ont été spécialement conçues pour ce type d'utilisation.

Verrouillage de l'arme

Déplacer la sûreté vers l'arrière pour la placer dans sa position verrouillée (Figure 4), jusqu'à ce que le point blanc apparaisse. Ceci bloquera le mécanisme de détente et il ne sera donc plus possible de tirer.

Fonction de l'indicateur d'armement

L'activation du mécanisme de percussion est signalée par l'indicateur d'armement. Lorsqu'il est armé, la partie arrière de l'indicateur dépasse le verrou (Figure 5). Ce dépassement est visible et peut être également contrôlé de manière tactile.

Réglage de la détente

Sur ce mécanisme de la détente, il est possible de régler la résistance de la détente dans une plage allant de 8 à 15 N (la résistance de la détente a été réglée en usine dans une plage de sécurité allant de 11,1 à 14 N) et la course de la détente avant et après amorçage. Le réglage de la résistance de la détente et de la course après amorçage (Figure 6) se réalise après avoir enlevé la crosse à l'aide de la vis de réglage A (résistance) et B (course après amorçage). Le réglage de la course avant amorçage peut être effectué à l'aide de la vis C qui se trouve dans la détente (Figure 7).

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas régler une résistance trop faible du mécanisme de détente ni des courses de gâchette trop courtes avant amorçage. En effet, des chocs lors de la manipulation inappropriée pourraient, dans un tel cas, entraîner un tir involontaire. Vérifier la sécurité du réglage du mécanisme de détente sur une arme qui n'est pas chargée et ce, en ouvrant et refermant plusieurs fois la culasse et en bloquant et débloquant simultanément la sûreté. Aucun amorçage involontaire ne peut se produire.

Réglage des éléments de visée

La carabine de petit calibre CZ 457 vous permet d'effectuer un réglage latéral de la hausse, ainsi qu'un réglage de la hauteur du guidon. La correction du guidon ainsi que celle de la hausse diffère selon le type des visées. En usine, l'arme a été réglée pour un tir à une distance de 50 m.

La hausse à regard de la carabine de petit calibre CZ 457 est équipée de repères échelonnés par pas de 25 m et qui vous permettront de régler une distance de tir comprise entre 25 et 200 m. Une fois que vous aurez appuyé sur le bouton, vous pourrez régler la distance de tir en déplaçant le mécanisme à glissière (les distances ne sont fournies qu'à titre d'orientation et elles peuvent varier en fonction des cartouches qui sont utilisées). La correction latérale se réalise en desserrant la vis du côté de la plaque de la hausse vers lequel vous souhaitez déplacer l'impact et en resserrant ensuite la vis du côté opposé (Figure 8). Le réglage en hauteur du guidon pourra être réalisé à l'aide de la paire de vis avant (Figure 9).

Lunette de visée optique

La lunette de visée optique est installée sur la queue d'aronde de 11 mm du banc de l'arme et ce, en ayant recours à un montage pour équipements optiques ou à un rail Weaver. Il est recommandé de confier le montage et le réglage de la lunette de visée à un atelier spécialisé.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Démontage pour nettoyage

1. Enlever le chargeur.
2. Bloquer la sûreté.
3. Ouvrir la culasse et la sortir de l'arme après que vous aurez appuyé sur le taquet de la culasse (Figure 10).

Ce démontage suffit pour un entretien courant. Après le tir d'un grand nombre de cartouches, il convient de remettre l'arme à un armurier qui en nettoiera la culasse.

REMARQUE:

Ne démonter aucune autre pièce. Si vous pensez que votre arme a besoin d'être réglée ou d'être réparée, toujours la confier à un atelier spécialisé !

Nettoyage de l'arme

Nettoyer l'arme :

- après chaque utilisation;
- chaque fois qu'elle a été exposée à l'humidité ;
- le plus tôt possible après le tir;
- dans des conditions atmosphériques normales, au moins une fois par an ;
- dans des conditions atmosphériques sévères, au moins une fois par mois.

Nettoyage du canon et de la chambre

Si l'arme n'a pas été utilisée ou si seulement quelques cartouches ont été tirées, essuyer l'intérieur du canon et la chambre avec un chiffon sec placé sur la tige de nettoyage. Remplacer les chiffons jusqu'à ce que le dernier bout soit propre. Si l'intérieur du canon est fortement sali, imprégner l'intérieur du canon et la chambre avec du liquide de nettoyage et laisser agir pendant une dizaine de minutes (cette durée peut varier selon le type de produit utilisé) et nettoyer avec la brosse. Sécher l'intérieur du canon et la chambre avec un chiffon propre et contrôler que tous les résidus de combustion ont bien été éliminés. En cas de besoin, répéter l'opération. La tige de nettoyage et la brosse doivent être insérées à partir de la chambre pour ne pas endommager la bouche du canon. La brosse doit être passée sur toute la longueur du canon sans changer de direction, pour éviter qu'elle ne se bloque dans les rayures.

Nettoyage des autres parties de l'arme

Les autres parties métalliques de l'arme seront nettoyées selon les besoins avec un chiffon sec, une vieille brosse à dents, une brosse en laiton ou un grattoir en bois. Lors du nettoyage, il est possible d'utiliser de l'huile de conservation ou du pétrole. Ne jamais utiliser le liquide de nettoyage pour l'intérieur du canon ! Ce dernier pourrait en effet rester dans les fentes et y provoquer de la corrosion. S'assurer qu'aucun résidu de chiffon ou de brosse n'est resté dans aucune partie de l'arme. L'entretien de la crosse s'effectue au moyen d'un chiffon sec ou avec des produits destinés à l'entretien des meubles.

Conservation

Après nettoyage, l'intérieur du canon, la chambre et toutes les parties métalliques accessibles seront essuyées avec un chiffon doux imprégné d'huile de conservation ou traités par une pulvérisation d'huile spéciale. Essuyer l'excédent d'huile.

Avant le tir, essuyer l'intérieur du canon avec un chiffon sec. Si l'arme est utilisée à basses températures, il est nécessaire d'enlever l'huile de toutes les parties accessibles ou d'utiliser une huile adaptée à ces conditions climatiques. Les moyens de conservation épais, comme la vaseline, ne seront utilisés que pour la conservation de longue durée dans des conditions climatiques difficiles et devront être soigneusement éliminés de toutes les parties de l'arme.

Traitement des déchets

Si les matériaux du produit et de l'emballage sont traités correctement, ils n'ont aucune incidence négative ni sur la santé humaine ni sur l'environnement. Au cas où il serait nécessaire de liquider le produit ou son emballage, les parties métalliques (acier, métaux non-ferreux), les emballages plastiques, le papier et le carton doivent être déposés séparément dans des conteneurs qui leur sont destinés.

DÉFAUTS

Si vous procédez à un entretien régulier et que vous utilisez l'arme normalement, la probabilité d'apparition d'un défaut est minimale. Si toutefois une telle situation devait apparaître, il convient d'appliquer les instructions suivantes.

AVERTISSEMENT ! En cas de problèmes en cours de tir, la probabilité d'un tir inattendu augmente fortement. C'est pour cette raison qu'il convient d'appliquer strictement les consignes de sécurité. Toujours garder l'arme dirigée vers un lieu où rien ni personne n'est mis en danger, ne jamais la diriger vers les personnes présentes, ne jamais placer la main devant la bouche du canon !

| Défaut | Cause | Remède |
|---|---|--|
| La cartouche ne passe pas dans la chambre | Le chargeur n'est pas suffisamment enfoncé dans son logement ou est endommagé. L'arme ou les cartouches sont fortement encrassées. | Engager le chargeur comme il faut ou utiliser un autre chargeur. Nettoyer l'arme et les cartouches à sec, graisser légèrement en cas de besoin. |
| Percussion ratée | La cartouche utilisée est défectueuse. L'orifice destiné au percuteur est bouché par des impuretés ou la graisse utilisée ne convient pas aux basses températures ambiantes. | Appliquer le point 19 des consignes de sécurité. Démonter et nettoyer le percuteur, utiliser éventuellement un lubrifiant pour basses températures. |
| « Coup faible » | La cartouche a été percutée, mais la douille ne contient pas de poudre ou cette dernière était humide. | Décharger l'arme et s'assurer que la balle n'est pas restée dans le canon. Un éventuel autre coup pourrait gravement endommager le canon ! |
| Pas d'éjection | La chambre, l'extracteur ou la cartouche sont fortement encrassés, vous avez éventuellement utilisé de la graisse inadaptée aux basses températures ambiantes. | Nettoyer l'arme à sec, graisser légèrement en cas de besoin. N'utiliser que des munitions neuves, propres. |

Si aucun procédé décrit ci-dessus ne permet d'éliminer le problème, veuillez confier votre arme à un atelier spécialisé.

LISTE DES PIÈCES

- | | | | |
|--|--|--|--|
| 1 Canon * | 26 Ressort de l'arrêt du chargeur | 52 Fil en nylon de la vis de l'enfoncement de la détente | 78 Protection du filet * |
| 2 Vis du canon (2x) | 27 Plot de l'arrêt du chargeur | 53 Vis de la résistance de la détente (A) | 79 Compensateur * |
| 3 Guidon * | 28 Taquet de la culasse | 54 Ressort de la vis de la résistance de la détente | 80 Embase du sabot * |
| 4 Protège-guidon * | 29 Ressort du taquet de la culasse | 55 Écrou de la vis de la résistance de la détente | 81 Vis (5x) * |
| 5 Embase du guidon * | 30 Plot du taquet de la culasse | 56 Sûreté | 82 Embase de l'attache * |
| 6 Vis de l'embase du guidon * | 31 Guidage de la culasse | 57 Ressort de la sûreté | 83 Vis à bois de la joue (2x) * |
| 7 Vis de réglage du guidon (A) * | 32 Culasse | 58 Levier de la détente | 84 Vis de la pression de la joue * |
| 8 Vis de réglage du guidon (B) * | 33 Extracteur | 59 Ressort du levier de la détente | 85 Rondelle de la pression de la joue * |
| 9 Goupille du guidon * | 34 Griffes | 60 Bague de sûreté à étrier | 86 Plaquette de la pression de la joue * |
| 10 Embase de la hausse * | 35 Ressort de l'extracteur | 61 Plot du levier de la détente | 87 Joue * |
| 11 Vis de l'embase de la hausse * | 36 Percuteur | 62 Bague de sûreté à étrier (3x) | 88 Sabot réglable * |
| 12 Regard de la hausse * | 37 Manivelle | 63 Came | 89 Rail Weaver * |
| 13 Ressort du regard de la hausse * | 38 Bille de la manivelle | 64 Rondelle de la came | 90 Gaine en caoutchouc de la bille * |
| 14 Plaque de la hausse * | 39 Indicateur d'armement | 65 Vis de la rondelle de la came | |
| 15 Vis de la hausse (2x) * | 40 Ressort de l'indicateur d'armement | 66 Plot de la came | Kits de pièces de rechange: |
| 16 Mécanisme à glissière * | 41 Ressort du percuteur | 67 Cadre | M Guidon |
| 17 Bouton de la hausse * | 42 Verrou | 68 Protection de la détente | H1 Hausse avec embase |
| 18 Ressort du bouton de la hausse * | 43 Goupille du verrou | 69 Crosse * | H2 Hausse sans embase |
| 19 Douille du guide du chargeur | 44 Support du mécanisme de la détente | 70 Douille de la crosse * | V Guidage du chargeur |
| 20 Cheville de la douille du guide du chargeur | 45 Vis du support | 71 Sabot * | Z Culasse |
| 21 Banc | 46 Rondelle de la vis du support | 72 Vis du sabot (2x) | S Mécanisme de la détente |
| 22 Guidage du chargeur | 47 Détente | 73 Vis de jonction avant | L Joue |
| 23 Vis avant du guidage du chargeur | 48 Plot de la détente | 74 Vis de jonction arrière | |
| 24 Vis arrière du guidage du chargeur | 49 Vis de réglage de la détente (C) | 75 Support de l'attache Trigatti (2x) * | |
| 25 Arrêt du chargeur | 50 Fil en nylon de la vis de réglage de la détente | 76 Support de l'attache Safari (2x) * | |
| | 51 Vis de l'enfoncement de la détente (B) | 77 Chargeur * | |

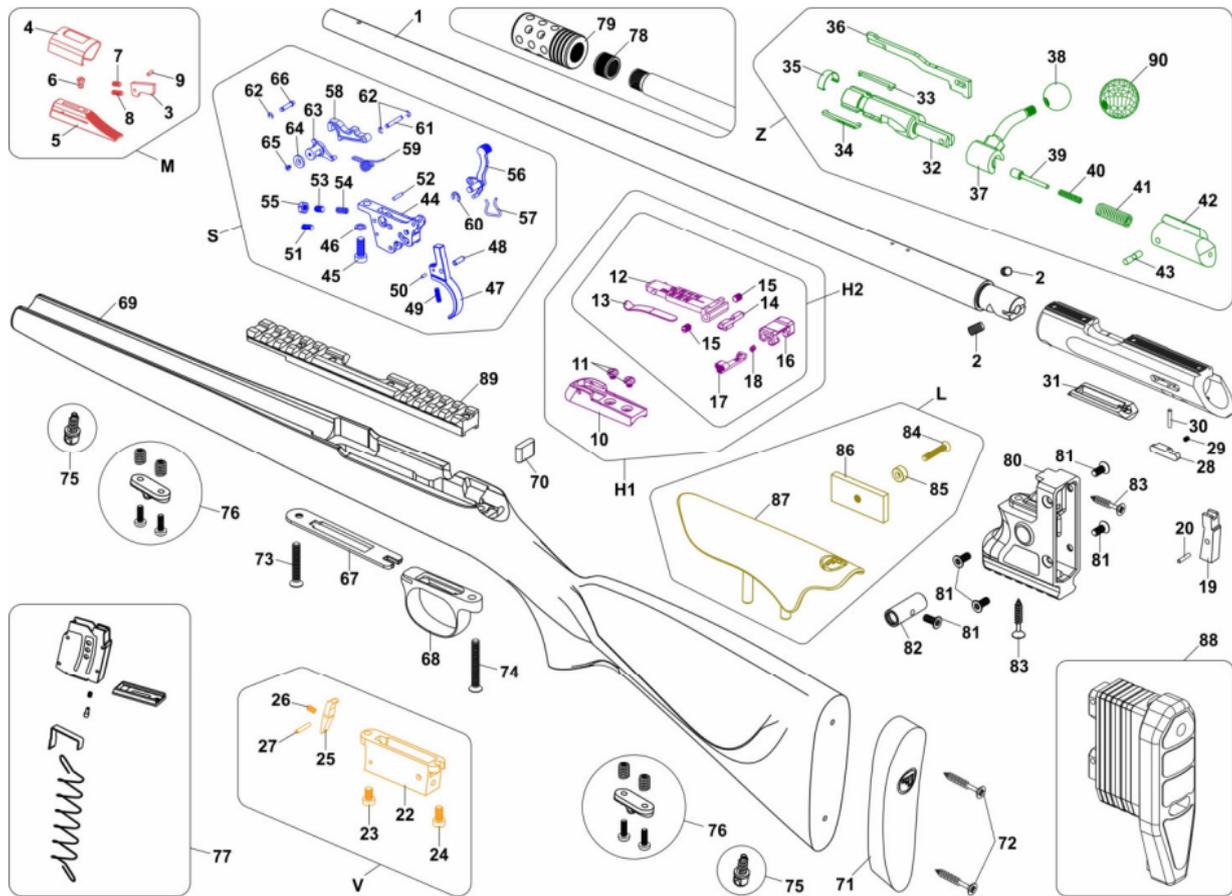
* Les pièces ainsi indiquées peuvent différer ou être totalement absentes en fonction des différents modèles.

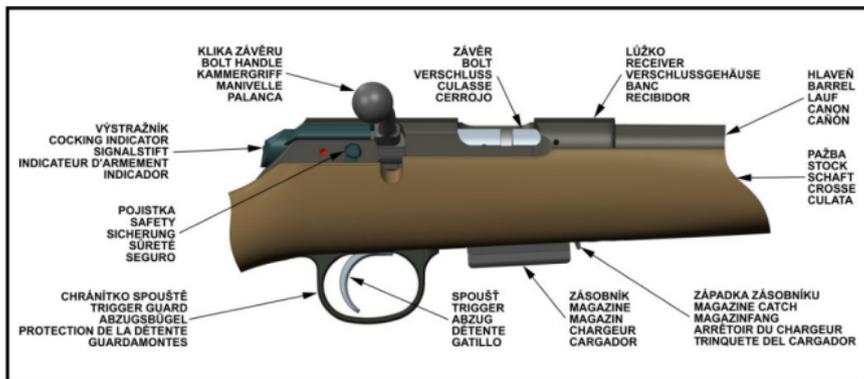
LISTE DES FIGURES

1. Nomenclature des parties principales
2. Extraction du chargeur
3. Chargement de la carabine de petit calibre
4. Détail de la sûreté
5. Fonction de l'indicateur d'armement
6. Réglage de la résistance et de la course de la détente après amorçage
7. Réglage de la course de la détente avant amorçage
8. Détail de la hausse à mécanisme à glissière
9. Détail des vis de réglage du guidon
10. Détail de taquet de la culasse

Le fabricant se réserve le droit de réaliser des modifications nécessaires à l'amélioration de ses modèles ou répondant à des exigences de caractère technique ou commercial.

NOTES - NOTAS - POZNÁMKY - ANMERKUNGEN - NOTICES

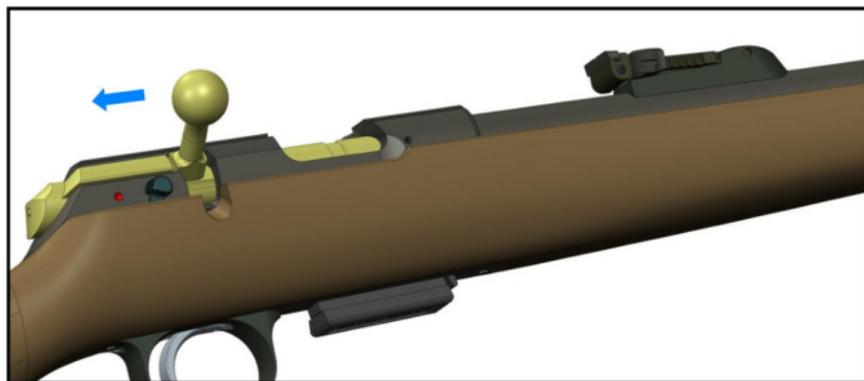




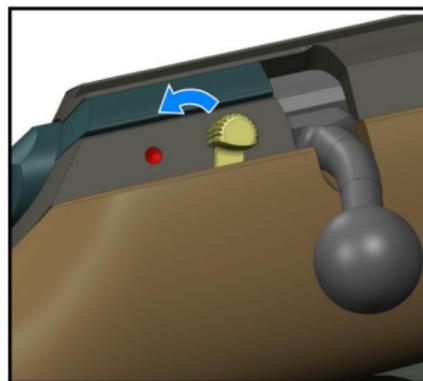
1



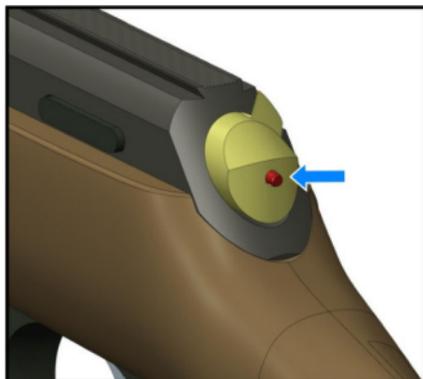
2



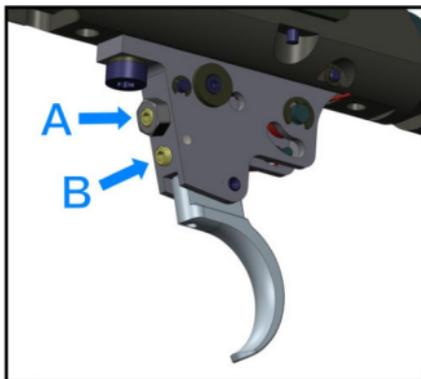
3



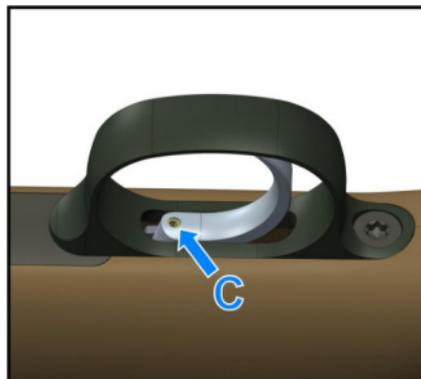
4



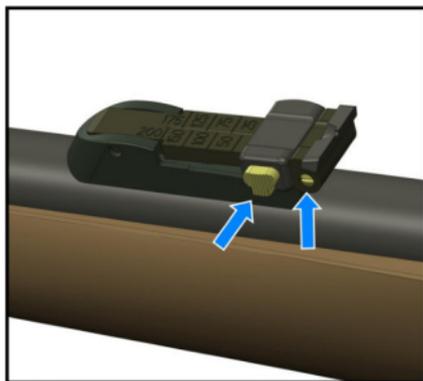
5



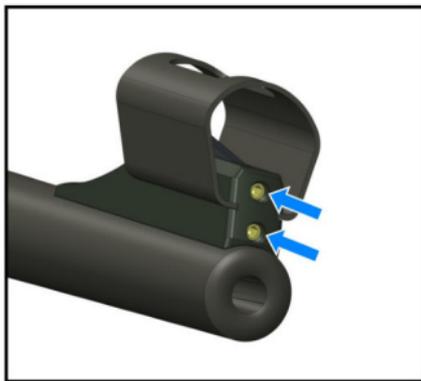
6



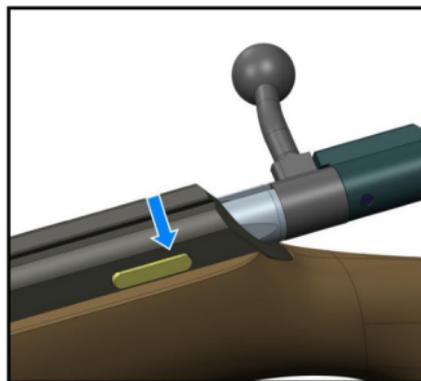
7



8



9



10